



Genève

Le Courrier  
1211 Genève 8  
022/ 809 55 66  
www.lecourrier.ch

Genre de média: Médias imprimés  
Type de média: Presse journ./hebd.  
Tirage: 7'550  
Parution: 5x/semaine

N° de thème: 034.022  
N° d'abonnement: 3003041  
Page: 18  
Surface: 118'094 mm<sup>2</sup>



Nicolas Scaringella (Adieu Gary Cooper), Martin Conod (Le Roi Angus), Prosper Thon et Robin Girod (Temps des Nuits) et Régis incarnent l'éclectisme musical de Cheptel Records. CEDRIC VINCENTINI

La relève francophone peut compter sur un label genevois fondé par des globe-trotters avisés. Adieu Gary Cooper, Le Roi Angus et Régis y publient leurs disques. Rencontre.

# CHEPTEL RECORDS TREMPÉ SA LANGUE DANS LE FRANÇAIS

**RODERIC MOUNIR**

**Disques** ► Peu de points communs a priori entre la pop mélancolique du Roi Angus, celle plus psychédélique d'Adieu Gary Cooper, l'electro-punk de Gros Oiseau, le rap maladif de Château Ghetto, le rock fiévreux de Kasette et le romantisme ténébreux de Régis. Si ce n'est, pour la quasi-totalité d'entre eux, l'emploi assumé du français. Le label qui édite et diffuse leurs chansons s'appelle Cheptel Records. A sa tête, un trio de musiciens genevois soudé par l'amitié et l'amour du disque: Robin Girod (ex-Mama Rosin, Duck Duck Grey Duck, Temps des Nuits), Nicolas Scaringella (Adieu Gary Cooper) et Martin Conod (Le Roi Angus). Au bout d'un an d'activité, Cheptel a déjà publié près de quinze albums. Il en a presque autant en projet.

La francophonie, une évidence pour Nicolas Scaringella: «Je viens de la musique américaine, mais je ne peux plus écouter un non-anglophone chanter en anglais. Le plus souvent, ça prête à rire.» Le nom de son groupe, Adieu Gary Cooper, prend tout son sens... Robin renchérit: «Avec Mama Rosin, on utilisait le style cajun pour contourner l'obstacle de l'anglais, qui n'était pas naturel pour nous. Comment exprimer un propos sincère dans une langue aussi connotée, qui n'est pas la sienne? Je n'ai jamais entendu personne s'extasier sur les textes en anglais d'un artiste francophone...»

### «Franc-parler de PMU éclairé»

Bashung, Arno, Murat? «Ils sont d'une autre génération. On a besoin de recommencer à zéro,



Genève

Le Courrier  
1211 Genève 8  
022/ 809 55 66  
www.lecourrier.ch

Genre de média: Médias imprimés  
Type de média: Presse journ./hebd.  
Tirage: 7'550  
Parution: 5x/semaine

N° de thème: 034.022  
N° d'abonnement: 3003041  
Page: 18  
Surface: 118'094 mm<sup>2</sup>

répond Nicolas. Et on est loin d'être les seuls, il y a comme un alignement de planètes...» Les membres de Cheptel citent le musicien Flavien Berger, étudiant parisien en arts plastiques qui fait sensation en emballant son verbe dans l'électro la plus pointue. Ou La Femme, un groupe de Biarritz qui pioche dans tous les styles, célébré par *Les Inrocks* comme le futur de la chanson française. On est loin du classicisme d'un Delerm ou de la rengaine de pavé façon La Rue Ketanou.

«En tant que francophone, j'ai beaucoup plus de facilité à me projeter dans le propos d'artistes qui

chantent dans ma langue, à saisir ses subtilités, confie Martin. Je serais incapable d'écrire comme eux, et c'est ce qui me fascine.» Les poulains du Cheptel possèdent d'ailleurs tous une écriture distincte. Leur fraîcheur et leurs maladresses en font aussi le sel. Robin tente une caractérisation spontanée: «Adieu Gary Cooper, c'est le franc-parler du PMU éclairé. Temps des Nuits, c'est le poète du ciel et de la mer, et Le Roi Angus, un cœur brisé.»

Avec Régis, on penche pour la figure du poète maudit, du dandy noctambule asphalté, ses tourments susurrés entre scotch et volutes de fumée. Sous le patronage de Gainsbourg et Bashung, en moins sarcastique et cérébral. «Je recherchais une vérité, une transparence impossible à atteindre avec mes précédents projets en anglais, explique l'intéressé d'une voix presque inaudible. Assumer ce qu'on dit, qui on est, c'est une quête presque identitaire... au sens intime du terme.»

### Des autographes en Chine

Tout francophones qu'ils sont, les artistes Cheptel s'exportent redoutablement bien. Le Roi Angus a donné l'an dernier une série de concerts sur la Côte Ouest étasunienne. Temps des Nuits est allé enregistrer son premier disque à San Francisco avec Sonny Smith, figure de la scène garage-pop. Adieu Gary Cooper publie *Souvenirs de Chine*, un livre réalisé l'an dernier à Pékin: «Un truc improbable, s'amuse Nicolas, une tournée organisée par l'Alliance française pour promouvoir la francophonie, avec un groupe français, un romand, un wallon et un québécois. On a joué à Pékin, Canton, Shanghai, Hong Kong, Macao...» Le public, surtout composé d'étudiants en français, s'est montré plus qu'enthousiaste, réclamant des autographes. Signe d'une globalisation amorçant le déclin de la domination culturelle anglo-saxonne? Robin est sûr d'une chose: «Reproduire ce que les Anglo-Saxons savent faire mieux que nous, c'est peine perdue. Le français est une force, il suscite une curiosité nouvelle et oblige à tendre l'oreille différemment.»

Après Genève, Lausanne et Fribourg, Cheptel a prospecté du côté de la Belgique. Le projet electro-pop d'une Bruxelloise, Musique Chienne, verra son album

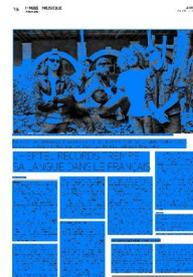
mis en boîte au bout du lac. C'est l'autre particularité de Cheptel que de mobiliser les compétences permettant de concrétiser ses désirs musicaux. Les musiciens du Roi Angus, du Temps des Nuits, ou le batteur Nelson Schaer (Duck Duck Grey Duck) prêtent régulièrement leurs talents aux productions du label. Robin Girod prodiguant ses conseils et posant ça et là sa patte de guitariste.

«J'ai décidé de me consacrer à ça, je n'ai pas d'autre job, explique le musicien-producteur. Quand un artiste est demandeur, on obtient un résultat qui satisfait tout le monde.» L'album de Régis est à cet égard le fruit d'une vraie collaboration. Les maquettes conçues par le chanteur et parolier ont été arrangées en groupe, selon des approches variées allant de la new wave à la variété pop en passant par le dub jamaïcain aux échos démultipliés. «En studio, on avait des mots clés comme Joy Division, Grace Jones, des choix assez radicaux, raconte Robin. On a tout bouclé en trois jours.» A la fois mûr et spontané, l'album de Régis (Julien Reginato à la ville) est l'une des surprises de ce printemps. La voix et les textes y sont pour beaucoup, qui ne craignent pas de se mouiller en eaux troubles.

Adieu Gary Cooper prépare de son côté le successeur de son premier disque, *Bleu Bizarre*. «Avec une

boîte à rythmes, des claviers, des guitares, de nouvelles influences rock et synthétiques, avance Nicolas. J'ai envie d'un double album surproduit et prétentieux, un suicide commercial (*rire*).» Le Roi Angus, avant de jouer à Paléo, s'est envolé cette semaine pour... Istanbul. Avec dans ses valises l'ingénieur du son Yvan Bing et Robin au poste de bassiste. Le groupe enregistrera son deuxième album dans un studio local: «On ne sait pas exactement ce qu'on va trouver, sourit Martin. On a treize nouveaux morceaux, pour le reste, on va se laisser surprendre. Notre musique s'éloigne du psychédéisme et assume des influences kitsch. On va ressortir nos plus vilains effets (*rire*).» Le premier album du Roi Angus, *Iles Essentiels*, à la langueur pop sensuelle typée sixties, a reçu un excellent accueil. Sa sortie sur sol français, retardée, est prévue pour septembre. D'ici là, à leur retour d'Istanbul, Martin et ses musiciens iront jouer à Paléo.

Cheptel déborde de projets, en vinyle, CD et même sur bonne vieille cassette! Le bouche-à-oreille et internet font le reste. Le potentiel est réel, les talents en pleine éclosion. En juillet sortira l'album d'une



Genève

Le Courrier  
1211 Genève 8  
022/ 809 55 66  
www.lecourrier.ch

Genre de média: Médias imprimés  
Type de média: Presse journ./hebd.  
Tirage: 7'550  
Parution: 5x/semaine

N° de thème: 034.022  
N° d'abonnement: 3003041  
Page: 18  
Surface: 118'094 mm<sup>2</sup>

inconnue, la Genevoise Melissa Kassab, qui manie à merveille la guitare folk-blues habitée et chante... en anglais. I

**En concert.**

Kassette le 7 juillet au Festival de la Cité (Lausanne), le 16 au Festival Les Georges (Fribourg), le 30 au Club Paradis (Yverdon-les-Bains) et le 3 septembre aux Francomanias de Bulle.

Temps des Nuits le 8 juillet au Festival de la Cité (Lausanne).

Régis le 16 septembre au Festival de la Bâtie (Genève) et le 17 au festival Label Suisse (Lausanne).

Adieu Gary Cooper le 2 juillet à l'Escale (Genève).

Le Roi Angus le 21 juillet à Paléo (Nyon).

Les disques Cheptel sont en écoute sur [cheptelrecords.com](http://cheptelrecords.com)

## AU COMMENCEMENT ÉTAIT LE RAP

Pour la genèse de Cheptel Records, il faut remonter une quinzaine d'années en arrière, bien avant Mama Rosin, le rock ou la pop française, du temps de «L'Ecurie»: un collectif de rappeurs qui débattait ses rimes dans l'humidité des caves genevoises. «Le début de plein de choses, se souvient Robin Girod. On rappait sans être des rappeurs, mais en vrais fans de Lunatic, X-Men, Oxmo Puccino.» En 2015, le collectif se reforme le temps d'une soirée baptisée «Rap This Town». Le prétexte au lancement de Cheptel est tout trouvé. Pour sa première sortie, le label exhume ces bouts de rap bruts pas si mal fichus, «mixés d'après des mp3

pourris qui traînaient dans nos ordis», raconte Robin. Mais la nostalgie s'arrête là, Cheptel se voulant d'abord au service d'une nouvelle dynamique, d'une génération qui émerge et se réinvente sur le fertile terreau alternatif genevois, mais aussi dans les autres villes romandes. L'esprit de «L'Ecurie» n'est pas totalement absent, puisque Robin retrouve ses anciens camarades rappeurs Léon et Prosper dans Temps des Nuits, un projet de chanson française qui se dévoilera à la rentrée. Robin Girod se délecte d'avance de la réception de ces «ballades ombrageuses», qui ne devraient ressembler à rien de connu. **RMR**